

**ANEXO 29: GARANTÍA DE LA EMPRESA
MATRIZ**

PÁGINA 1 de 11

CONTRATO N° EPC UA&TC

GARANTÍA DE LA EMPRESA MATRIZ

FECHA: []

[*]

Y

PETRÓLEOS DEL PERÚ - PETROPERÚ S.A.

**PROYECTO DE MODERNIZACIÓN DE LA REFINERÍA DE
TALARA - UNIDADES AUXILIARES**



000004



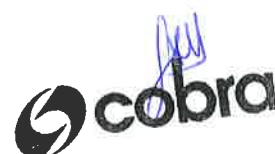
ÍNDICE

Cláusula

1. Definiciones e Interpretación
2. Garantía e Indemnización
3. Conservación de derechos
4. Declaraciones
5. Cesión
6. Invalidez Parcial
7. Leyes
8. Solución de Controversias
9. Derechos de terceras partes
10. Límite de responsabilidad



000002



Esta **GARANTÍA**¹ es de fecha [*] entre:

[*], sociedad anónima constituida y existente bajo las leyes de [*], con domicilio en [*], debidamente representada por [*], identificado con [*], según poder del [*] inscrita en [*]; (el "**GARANTE**"); y

PETRÓLEOS DEL PERÚ - PETROPERU S.A., sociedad anónima constituida y existente bajo las leyes de la República del Perú con Registro Único de Contribuyente N° 20100128218, con domicilio en la Avenida Enrique Canaval Moreyra N° 150, San Isidro, Lima – Perú (el "**EMPLEADOR**").

ANTECEDENTES

- A. El **EMPLEADOR** viene desarrollando el proyecto de ampliación y modernización de la Refinería Talara (en adelante, la "**Refinería**") ubicada en la costa noroeste del Perú, en la ciudad de Talara, Provincia de Talara, con el fin de (i) incrementar la capacidad de la Refinería en aproximadamente 30,000 barriles por día de operación y (ii) ampliar su flexibilidad para procesar diferentes estructuras de carga, procesar petróleos crudos pesados y producir una amplia gama de productos (en adelante, el "**Proyecto**").
- B. [En conexión con lo mismo, el **EMPLEADOR** ha suscrito un contrato de ingeniería, procura y construcción de fecha [] (en adelante, el "**Contrato EPC-UAX**") con [], una subsidiaria del **GARANTE** (en adelante, el "**CONTRATISTA**") en virtud del cual este último se hará cargo de la ejecución de los Trabajos (tal como definido en el Contrato EPC-UAX) hasta su culminación.²
- C. Conforme a la cláusula 1.27 del Contrato EPC-UAX, el **CONTRATISTA** ha acordado que deberá procurar la entrega de esta Garantía de la Empresa Matriz como condición previa para facultar al **CONTRATISTA** a recibir cualquier tipo de pago de parte del **EMPLEADOR** conforme al Contrato EPC-UAX.



¹ Sujeto a comentarios del estudio Muniz. No habrá comentarios de Muñoz

² Quieren mantener esta estructura de requerir que la empresa matriz sea el contratista bajo un EPC original que después es cesionado a un afiliado o mayor eliminarla? Se mantiene.

000003



DEFINICIONES Y REGLAS DE INTERPRETACIÓN

- A. Los términos en mayúscula o cuya letra inicial sea mayúscula contenidos en la presente Garantía, a menos que expresamente se establezca lo contrario, tienen el mismo significado que se les asigna EPC-UAX.
- B. Las reglas de interpretación establecidas en la subcláusula 1.2 del Contrato EPC-UAX serán aplicables a la presente Garantía y, por la presente, se incorporan por referencia.

1. OBJETO

- 1.1 El objeto de la presente Garantía es que[, sin perjuicio de la eficacia legal de las cesiones efectuadas por el **GARANTE** a favor del **CONTRATISTA**,] éste se mantenga como responsable solidario, sin limitación alguna, de manera irrevocable e incondicional, el fiel y exacto cumplimiento de todas las obligaciones, prestaciones y responsabilidades del **CONTRATISTA** bajo el Contrato EPC-UAX (en adelante, las "**Obligaciones Garantizadas**"). Esta Garantía deberá de interpretarse a fin de hacerse efectiva, en todo momento y sin otra limitación que las contempladas en esta Garantía.

2. GARANTÍA E INDEMNIZACIÓN

- 2.1 Por la presente Garantía, el **GARANTE** se encuentra obligado frente al **EMPLEADOR** conforme a lo siguiente:
- 2.1.1 La presente Garantía es de naturaleza solidaria, irrevocable e incondicional, renunciando el **GARANTE** al beneficio de excusión, que el **CONTRATISTA** ejecutarán y observarán, de forma adecuada y puntualmente, todas y cada una de las Obligaciones Garantizadas;
- 2.1.2 Se obliga ante el **EMPLEADOR**, ante su solo requerimiento escrito, cumplir directamente o causar el cumplimiento de las Obligaciones Garantizadas en caso que el **CONTRATISTA** incumpliera cualesquiera de tales obligaciones; y
- 2.1.3 Sin perjuicio de lo anterior, se obliga frente al **EMPLEADOR** que, al solo requerimiento escrito del **EMPLEADOR**, pagará y subsanará inmediatamente cualquier incumplimiento de cualquiera de las Obligaciones Garantizadas de conformidad con el Contrato EPC-UAX.
- 2.2 Sin perjuicio de lo anterior, el **GARANTE** se obliga frente al **EMPLEADOR**, como una obligación distinta e independiente a las obligaciones a cargo del **CONTRATISTA**, que al primer requerimiento escrito del **EMPLEADOR**, indemnizará al **EMPLEADOR** inmediatamente de y contra cualquier pérdida, costo, reclamo, daño, procedimiento o gasto ocasionado a, o sufrido por el **EMPLEADOR** como resultado de la sobreviviente ilegalidad o invalidez de todas



000001



4


cobra

o alguna de las obligaciones establecidas en el Contrato EPC-UAX, o su nulidad, anulabilidad, inexistencia o ineficacia en algún aspecto, independientemente de si el **EMPLEADOR**, sus funcionarios, empleados, sirvientes, agentes o asesores, la conocían o debieron haberla conocido. La cláusula 2.1.2, 2.1.3 y/o la presente cláusula 2.2 no serán de aplicación en la medida en que la Obligación Garantizada cuya ejecución o pago sea reclamada por el **EMPLEADOR** bajo esta Garantía sea o se torne ilícita, inválida, nula, anulable, inejecutable o ineficaz por un acto u omisión del **EMPLEADOR**, según ello sea determinado por resolución consentida o ejecutoriada, mas no en caso ello resulte de una omisión atribuible al **CONTRATISTA** o el **GARANTE**.

- 2.3 Toda suma de dinero a ser pagada por el **GARANTE** al **EMPLEADOR** bajo esta Garantía será pagada en el domicilio establecido en el encabezado de la presente Garantía, o según el **EMPLEADOR** indique al **GARANTE** por escrito, mediante transferencia de fondos, de inmediata disponibilidad, sin deducción o retención alguna por cualquier concepto. Las sumas a ser pagadas serán netas y excluirán tributos y retenciones de cualquier naturaleza. Si el **GARANTE** está obligado por cualquier Ley aplicable a realizar alguna deducción o retención del monto que deba pagar al **EMPLEADOR**, entonces el **GARANTE** pagará inmediatamente la suma adicional que resulte necesaria de modo que la suma recibida por el **EMPLEADOR** sea neta, tal como si no hubiera existido deducción o retención alguna. Dichas sumas adicionales no serán consideradas como intereses sino que serán consideradas como parte de la compensación a la que el **EMPLEADOR** tiene derecho bajo esta Garantía. No obstante lo anterior, el **EMPLEADOR** reconoce que el **GARANTE** conserva los derechos (si los hay) que puedan existir para reclamar de cualquier órgano o autoridad la cantidad deducida o retenida.
- 2.4 Sin perjuicio de la autonomía de esta Garantía, previamente a la notificación al **GARANTE** requiriendo cualquier pago de suma de dinero o la ejecución de una Obligación Garantizada, el **EMPLEADOR** deberá notificar al **CONTRATISTA** que cualquier reclamo que tuviere de conformidad con los términos del Contrato EPC-UAX e indicando su intención de recurrir a la presente Garantía. Dicha notificación será únicamente con fines informativos y su ausencia o demora no afectará los derechos del **EMPLEADOR** bajo esta Garantía o las obligaciones del **GARANTE** bajo la misma.
- 2.5 El **GARANTE** acepta que cualquier notificación efectuada por el **EMPLEADOR** al **CONTRATISTA** en el domicilio designado conforme al Contrato EPC-UAX se considerará válidamente notificada en la misma fecha al **GARANTE**.

3. CONSERVACIÓN DE DERECHOS

- 3.1 Las obligaciones del **GARANTE** contenidas en la presente Garantía serán adicionales e independientes de cualquier otra garantía otorgada a favor del



EMPLEADOR. En tal sentido, ésta Garantía podrá ser ejecutada sin necesidad de haber recurrido a la ejecución de las Cartas Fianzas otorgadas en el Contrato EPC-UAX.

3.2 El **GARANTE** no será exonerado de su responsabilidad u obligaciones en virtud de la presente Garantía, ni éstas se reducirán, perjudicarán o aligerarán de otro modo dicha responsabilidad u obligaciones o los derechos, facultades y recursos conferidos al **EMPLEADOR**, por cualquiera de los siguientes motivos:

3.2.1 si cualquiera de las obligaciones, responsabilidades o prestaciones a su cargo del **CONTRATISTA** establecidas en el Contrato EPC-UAX es o se declara ilegal, inválida, nula, anulable, inaplicable o ineficaz en cualquier forma, excepto cuando ello resulte de un acto u omisión del **EMPLEADOR**, según ello sea determinado por resolución consentida o ejecutoriada;

3.2.2 si el **CONTRATISTA** deviene en situación de quiebra, insolvencia, liquidación, reorganización, disolución, fusión, reconstrucción o cualquier procedimiento análogo, solicita su propia insolvencia o liquidación o se produce algún cambio en la situación, función, control o titularidad del **CONTRATISTA**, o la participación del **GARANTE** en éstos;

3.2.3 cualquier modificación, cesión, adenda, ampliación, revisión (sea una variación fundamental o no, de cualquier naturaleza, sea más o menos onerosas); o, el reemplazo del Contrato de EPC-UAX o de cualquier otro documento o garantía (así dicha modificación o variación incremental o no las responsabilidades u obligaciones del **CONTRATISTA** bajo dicho documento o del **GARANTE** conforme a la presente); o, porque se modifique el plazo otorgado al **CONTRATISTA** por el **EMPLEADOR** o por cualquier concesión, dispensa, renuncia o cualquier otra indulgencia que se haya concedido o acordado conceder o realizar por el **EMPLEADOR** para o con el **CONTRATISTA** respecto de las obligaciones a su cargo bajo del Contrato EPC-UAX; o, por cualquier omisión o negligencia del **EMPLEADOR** o del **CONTRATISTA** incluyendo, pero sin limitarse a, la exigencia o a la no exigencia o a la demora en exigir cualquier derecho o recurso del **EMPLEADOR** o la persecución de cualquier derecho o recurso por el **EMPLEADOR** o la devolución por parte del **CONTRATISTA** de cualquier fianza, garantía o la liberación, modificación o intercambio de cualquier fianza o garantía) que, si no fuera por lo contemplado en esta disposición, podría exonerar al **GARANTE**; o

3.2.4 cualquier otro acto, hecho u omisión que, si no fuera por lo establecido en esta cláusula, podría tener como efecto liberar, menoscabar o afectar de cualquier otro modo las obligaciones del **GARANTE** en virtud de esta Garantía o cualquiera de los derechos o recursos conferidos al **EMPLEADOR** por esta Garantía o por cualquier Ley aplicable.



- 3.3 Todo descargo o liberación efectuada por el **EMPLEADOR** a favor del **GARANTE** respecto de cualesquiera de las responsabilidades u obligaciones a su cargo establecidas en la presente Garantía o de cualquier garantía relacionada, o cualquier acuerdo entre el **GARANTE** y el **EMPLEADOR** en relación con cualquiera de tales obligaciones, responsabilidades o garantías, se considerará que ha sido otorgado o suscrito por el **EMPLEADOR** con la condición expresa de que quedará automáticamente sin efecto si cualquier acto por el cual el **EMPLEADOR** otorgó dicha descarga o liberación o suscribió dicho acuerdo (incluyendo pero sin limitarse a cualquier pago al **EMPLEADOR** por el **CONTRATISTA**) es posteriormente dejado sin efecto (total o parcialmente) o reducido por, o en virtud de una disposición en las Leyes Aplicables incluyendo (sin limitación y por el tiempo que se encuentre en vigor) cualquier disposición o cualquier Ley relativa a la quiebra, insolvencia o liquidación.
- 3.4 El **GARANTE** no deberá (siempre y cuando el **CONTRATISTA** mantenga cualquier obligación exigible o contingente pendiente de ser cumplida en su totalidad según lo estipulado en el Contrato EPC-UAX), con motivo de la ejecución de las obligaciones a su cargo estipuladas en la presente Garantía o en otro instrumento o por cualquier motivo:
- 3.4.1 reclamar o cobrar, mediante un procedimiento o el intento del inicio de procedimientos o de otro modo, cualquier suma que le corresponda al **CONTRATISTA** o reclamar cualquier compensación o reconvenir en contra el **CONTRATISTA**;
- 3.4.2 beneficiarse (en todo o en parte por vía de subrogación o de otro modo) de cualquiera de los derechos del **EMPLEADOR** en el marco del Contrato EPC-UAX o en cualquier otro caso, salvo autorización expresa, o
- 3.4.3 competir con el **EMPLEADOR** por cualquier pago a cargo del **GARANTE** conforme a la presente Garantía o de otro modo, o estar facultado a competir con el **EMPLEADOR** en cualquier reclamo o en la obtención de un beneficio por cualquier compensación, reconversión, prueba, distribución de dividendos, o pagos realizados por el **CONTRATISTA** o de cualquier garantía que el **EMPLEADOR** tiene o podría tener por cualquier suma de dinero o responsabilidad debida o incurrida por el **CONTRATISTA** a favor del **EMPLEADOR** y, en caso el **GARANTE** reciba cualquier suma del **CONTRATISTA** respecto de cualquier pago que bajo esta Garantía corresponda ser efectuado por el **GARANTE**, el **GARANTE** administrará el dinero, en calidad de fiduciario a favor del **EMPLEADOR**, siempre y cuando tales sumas sean pagaderas (exigibles o contingentes) en virtud de la presente Garantía.
- 3.5 Para exigir sus derechos o recursos establecidos en la presente Garantía o por cualquier Ley aplicable, el **EMPLEADOR** no estará obligado a:



000007



- 3.5.1 iniciar cualquier procedimiento o acción legal u obtener cualquier sentencia contra el **CONTRATISTA** de cualquier Autoridad Gubernamental, tribunal o persona alguna;
- 3.5.2 realizar o presentar cualquier solicitud, demanda, o apersonarse en cualquier proceso vinculado con la quiebra, liquidación o disolución del **CONTRATISTA**, o
- 3.5.3 perseguir o agotar cualquier otro derecho o remedio contra el **CONTRATISTA**, más allá de la mera notificación a los mismos exigiendo el cumplimiento de la obligación incumplida según lo contemplado en la Subcláusula 2.4 de esta Garantía;

y las obligaciones del **GARANTE** en virtud de esta Garantía podrán ejecutarse o exigirse independientemente de si cualquier proceso legal, tanto civil, administrativo o penal, se encuentra en trámite o está siendo iniciado contra el **CONTRATISTA**. Los términos de esta Garantía serán los de una garantía continua y se mantendrá vigente y efectiva hasta que todos y cada uno de los deberes, prestaciones, obligaciones, pactos, compromisos y garantías a cargo del **CONTRATISTA**, en virtud y de conformidad con el Contrato EPC-UAX, según sea aplicable, hayan sido cumplidos y ejecutados en su totalidad según lo estipulado en los mismos.

3.6 La falta o retraso por parte del **EMPLEADOR** en el ejercicio de cualquier derecho o recurso no implica, ni podrá entenderse como, una renuncia a los mismos. Su ejercicio parcial o la renuncia a cualquier derecho o recurso por el **EMPLEADOR** no impedirá su ejercicio posterior o el ejercicio de cualquier otro derecho o remedio en la medida en que todas las obligaciones, responsabilidades o prestaciones del **CONTRATISTA** bajo el Contrato EPC-UAX no hayan sido cumplidos en su totalidad.

3.7 El **EMPLEADOR** no podrá reclamar al **GARANTE** y/o al **CONTRATISTA** el pago de cualquier pérdida, costo, reclamo, daño, procedimiento y gastos ocasionado a, o sufrido por, el **EMPLEADOR**, surgidos directa o indirectamente por, o en virtud de, un incumplimiento del **CONTRATISTA** respecto de cualquiera de los deberes, obligaciones o garantías a cargo del **CONTRATISTA** bajo el Contrato EPC-UAX en relación a un mismo hecho, cuando el mismo ya hubiere sido pagado o cumplido por el **GARANTE** y/o el **CONTRATISTA**.

Ninguna demanda o requerimiento realizado por el **EMPLEADOR** bajo esta Garantía restringirá ni limitará de manera alguna los derechos del **EMPLEADOR** para realizar posteriores o diferentes demandas o requerimientos respecto de cualquier obligación del **CONTRATISTA** bajo el Contrato EPC-UAX en tanto todas dichas obligaciones no hayan sido cumplidas o satisfechas en su totalidad según lo contemplado en dicho Contrato.

4. DECLARACIONES



cobra

000008



4.1 El **GARANTE** declara que, a la fecha de suscripción de la presente Garantía:

- 4.1.1 es [una sociedad anónima] constituida bajo las leyes de [] con poder para suscribir esta Garantía y para ejercer sus derechos y cumplir con las obligaciones estipuladas en la presente Garantía y que todas las acciones corporativas y demás medidas necesarias para autorizar la ejecución de esta Garantía y el cumplimiento de sus obligaciones bajo la misma, han sido debidamente llevadas a cabo y se encuentran vigentes;
- 4.1.2 las obligaciones que asumirá conforme a esta Garantía son obligaciones legales y válidas, que lo vinculan conforme con los términos del presente documento;
- 4.1.3 se han realizado, cumplido y llevado a cabo todos los actos, condiciones y demás acciones que requieran realizarse, cumplirse y llevarse a cabo con el fin de:
 - (a) que pueda legalmente ejercer sus derechos y realizar y cumplir con las obligaciones que se señalan a su cargo en la presente Garantía; y
 - (b) asegurar que las obligaciones que se señalan a su cargo en el presente Garantía son legales, válidas, vinculantes, y exigibles conforme a sus términos,
- 4.1.4 no se ha tomado ninguna acción corporativa ni se han iniciado otras acciones o procedimientos legales contra éste o cualquiera de sus Afiliadas [incluyendo] [o] el **CONTRATISTA** para su liquidación, disolución, administración o reorganización o para el nombramiento de una junta de acreedores, receptor, interventor, administrador, administrativo, fideicomisario o similares funcionarios;
- 4.1.5 no está en situación de incumplimiento o en mora de cualquier contrato del que sea parte o que sea vinculante para él o para cualquiera de sus activos, en una medida o de una manera que pueda tener un efecto negativo en su negocio o condición financiera;
- 4.1.6 la ejecución de esta Garantía y el ejercicio de sus derechos y el cumplimiento de sus obligaciones estipuladas en la misma no constituyen y no darán lugar al incumplimiento de acuerdo, Ley o disposición legal o estatutaria alguna;
- 4.1.7 no se ha iniciado acción o procedimiento administrativo alguna o ante cualquier tribunal, autoridad o agencia que pudiera tener un efecto sustancialmente adverso en sus negocios o en su situación financiera; y
- 4.1.8 la totalidad de la información facilitada por escrito por éste al **EMPLEADOR** o a los asesores de éste en conexión con lo aquí señalado es verdadera,



completa y exacta en todos los aspectos materiales y no conoce cualquier hecho o circunstancia material que no haya sido divulgada al **EMPLEADOR** o a los asesores de éste.

5. CESIÓN

El **EMPLEADOR** podrá ceder o novar, transformar o gravar la presente Garantía y los derechos e intereses del **EMPLEADOR** aquí mencionados en la misma medida que el **EMPLEADOR** está facultado para ceder, novar, transferir o gravar de otro modo el Contrato EPC-UAX, o sus derechos bajo el mismo, de conformidad con sus términos.

El **GARANTE** no podrá ceder sus derechos, obligaciones o posición contractual bajo esta Garantía si no cuenta con el consentimiento expreso y por escrito del **EMPLEADOR**.

6. INVALIDEZ PARCIAL

Si en cualquier momento cualquiera de las disposiciones contenidas en esta Garantía es o se convierte en ilegal, inválida o inexigible en cualquier aspecto en virtud de la ley de cualquier jurisdicción, ni la legalidad, validez, aplicabilidad de las disposiciones restantes del presente ni la legalidad, validez, aplicabilidad de dicha disposiciones en virtud de la Legislación de cualquier otro fuero o jurisdicción se verán afectados o perjudicados en modo alguno.

7. LEYES

Esta Garantía y todas las obligaciones no contractuales surgidas de o conectadas con ella se rigen por las Leyes de la República del Perú.

8. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier controversia derivada o relacionada con esta Garantía (una "**Controversia**"), incluida una controversia en relación con la existencia, validez o resolución de esta Garantía o las consecuencias de su nulidad será resuelta mediante arbitraje de acuerdo con lo dispuesto por la Cláusula 20 del Contrato EPC-UAX.



9. DERECHOS DE TERCERAS PARTES

Nada en esta Garantía confiere o pretende conferir algún derecho a solicitar su cumplimiento a favor de cualquier persona que no sea parte de la presente, o sus cesionarios autorizados.

10. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

000010



10

 cobra

La responsabilidad del **GARANTE** respecto del **EMPLEADOR** bajo esta Garantía no podrá ser superior a la responsabilidad del **CONTRATISTA**, por todo concepto, respecto del **EMPLEADOR** de conformidad con lo estipulado en el Contrato EPC-UAX.

Suscrito por ambas PARTES en 2 ejemplares iguales en Talara - Perú, con fecha de [] de [] de 2017.

PETRÓLEOS DEL PERÚ - PETROPERU S.A.

[GARANTE]

Nombre:

Nombre:

Fecha:

Fecha:



000011

